

**Germania-Ennepetal: Erogazione di acqua**  
**OJ S 67/2020 03/04/2020**  
**Bando di concessione**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/23/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Stadt Ennepetal  
Indirizzo postale: Bismarckstraße 21  
Città: Ennepetal  
Codice NUTS: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis  
Codice postale: 58256  
Paese: Germania  
E-mail: [tix@wolter-hoppenberg.de](mailto:tix@wolter-hoppenberg.de)  
Tel.: +49 238192122-471  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: [www.ennepetal.de](http://www.ennepetal.de)

**I.3. Comunicazione**

Le candidature o, se del caso, le offerte devono essere inviate all'indirizzo sopraindicato  
Ulteriori informazioni sono disponibili presso altro indirizzo:  
Denominazione ufficiale: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB  
Indirizzo postale: Münsterstraße 1-3  
Città: Hamm  
Codice NUTS: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt  
Codice postale: 59065  
Paese: Germania  
Persona di contatto: Herr Martin Brück von Oertzen, Rechtsanwalt  
E-mail: [tix@wolter-hoppenberg.de](mailto:tix@wolter-hoppenberg.de)  
Tel.: +49 238192122-471  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: [www.wolter-hoppenberg.de](http://www.wolter-hoppenberg.de)

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

**Sezione II: Oggetto**

---

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

Durchführung eines wettbewerblichen Auswahlverfahrens zur Ermittlung des künftigen Konzessionsnehmers für die Trink- und Löschwasserversorgung in der Stadt Ennepetal

**II.1.2. Codice CPV principale**

65110000 Erogazione di acqua

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Die Stadt Ennepetal macht bekannt, dass die bestehenden Konzessionsverträge für das Wasserversorgungsnetz in der Stadt Ennepetal zum 31.12.2019 endeten.

**II.1.5. Valore totale stimato****II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questa concessione è suddivisa in lotti: no

**II.2. Descrizione****II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

Luogo principale di esecuzione: Ennepetal

**II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Vgl. Abschnitt II.1.4) „Kurze Beschreibung“.

**II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

La concessione è aggiudicata in base a criteri indicati nel capitolato d'oneri

**II.2.6. Valore stimato****II.2.7. Durata della concessione**

Durata in mesi: 480

**II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

**II.2.14. Informazioni complementari****Sezione IV: Procedura**

---

**IV.2. Informazioni di carattere amministrativo****IV.2.2. Termine per la presentazione delle domande di partecipazione o per la ricezione delle offerte**

Data: 30/07/2020 Ora locale: 12:00

**IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco

**Sezione VI: Altre informazioni**

---

**VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

**VI.3. Informazioni complementari**

Soweit Textabschnitte dieser Bekanntmachung bearbeitet sind, die möglicherweise ein anderes Verständnis als eine nicht vergaberechtspflichtige Dienstleistungskonzession zulassen könnten, so beruht dies ausschließlich auf der elektronischen Bearbeitung des vorgegebenen Online-Textformulars, das teilweise obligatorische Pflichtfelder zur Bearbeitung vorsieht.

Diese freiwillige Aufforderung zur Interessenbekundung ist kein formelles Vergabeverfahren. Es wird deshalb ausdrücklich darauf hingewiesen und klargestellt, dass insbesondere die europäischen Richtlinien 2014/24/EU, 2014/23/EU, 2014/25/EU, das GWB, die VgV, die KonzVgV, die SektVO, die VOB/A und die UVgO, ganz gleich in welcher Fassung, keine Anwendung finden.

Wasserversorgungsunternehmen, die an dem Abschluss eines neuen Wasserkonzessionsvertrages mit der Stadt Ennepetal interessiert sind, werden gebeten, ihr Interesse schriftlich bis zum 30.7.2020 um 12.00 Uhr gegenüber der Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB, Herrn Rechtsanwalt Martin Brück von Oertzen, Münsterstraße 1-3, 59065 Hamm, zu bekunden. Interessierte Bieter werden aufgefordert, den Umschlag deutlich in Blockschrift mit „Interessenbekundung Vergabe Wasserkonzession Stadt Ennepetal –nicht öffnen“ zu kennzeichnen und diesen an die oben genannte Postanschrift zu richten.

Nach diesem Termin eingehende Interessenbekundungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Landgericht Dortmund

Indirizzo postale: Kaiserstraße 34

Città: Dortmund

Codice postale: 44135

Paese: Germania

##### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Landgericht Dortmund

Indirizzo postale: Kaiserstraße 34

Città: Dortmund

Codice postale: 44135

Paese: Germania

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

01/04/2020